

# cecotec

**BAMBA IONICARE 5450 POWER&GO PRO ICE**  
**BAMBA IONICARE 5450 POWER&GO PRO FIRE**

Secador de pelo/Hair dryer



## BAMBA

Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Instructiehandleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Instrucciones de seguridad | 4  |
| Safety instructions        | 6  |
| Instructions de sécurité   | 7  |
| Sicherheitshinweise        | 9  |
| Istruzioni di sicurezza    | 11 |
| Instruções de segurança    | 13 |
| Veiligheidsinstructies     | 15 |
| Instrukcje bezpieczeństwa  | 17 |
| Bezpečnostní pokyny        | 19 |

## ÍNDICE

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| 1. Piezas y componentes                            | 21 |
| 2. Antes de usar                                   | 21 |
| 3. Funcionamiento                                  | 22 |
| 4. Limpieza y mantenimiento                        | 23 |
| 5. Especificaciones técnicas                       | 23 |
| 6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos | 23 |
| 7. Garantía y SAT                                  | 23 |
| 8. Copyright                                       | 24 |

## INDEX

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| 1. Parts and components                                 | 25 |
| 2. Before use                                           | 25 |
| 3. Operation                                            | 26 |
| 4. Cleaning and maintenance                             | 26 |
| 5. Technical specifications                             | 27 |
| 6. Disposal of old electrical and electronic appliances | 27 |
| 7. Technical support and warranty                       | 27 |
| 8. Copyright                                            | 27 |

## SOMMAIRE

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| 1. Pièces et composants                                   | 28 |
| 2. Avant utilisation                                      | 28 |
| 3. Fonctionnement                                         | 29 |
| 4. Nettoyage et entretien                                 | 30 |
| 5. Spécifications techniques                              | 30 |
| 6. Recyclage des équipements électriques et électroniques | 30 |
| 7. Garantie et SAV                                        | 30 |
| 8. Copyright                                              | 31 |

## INHALT

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| 1. Teile und Komponenten                        | 32 |
| 2. Vor der Verwendung                           | 32 |
| 3. Bedienung                                    | 33 |
| 4. Reinigung und Wartung                        | 34 |
| 5. Technische Spezifikationen                   | 34 |
| 6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten | 34 |
| 7. Garantie und Kundendienst                    | 34 |
| 8. Copyright                                    | 35 |

## INDICE

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| 1. Parti e componenti                                        | 36 |
| 2. Prima dell'uso                                            | 36 |
| 3. Funzionamento                                             | 37 |
| 4. Pulizia e manutenzione                                    | 38 |
| 5. Specifiche tecniche                                       | 38 |
| 6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche | 38 |
| 7. Garanzia e supporto tecnico                               | 38 |
| 8. Copyright                                                 | 39 |

## ÍNDICE

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| 1. Peças e componentes                             | 40 |
| 2. Antes de usar                                   | 40 |
| 3. Funcionamento                                   | 41 |
| 4. Limpeza e manutenção                            | 42 |
| 5. Especificações técnicas                         | 42 |
| 6. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos | 42 |
| 7. Garantia e SAT                                  | 42 |
| 8. Copyright                                       | 43 |

## INHOUD

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| 1. Onderdelen en componenten                             | 44 |
| 2. Voor u het toestel gebruikt                           | 44 |
| 3. Werking                                               | 45 |
| 4. Schoonmaak en onderhoud                               | 46 |
| 5. Technische specificaties                              | 46 |
| 6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur | 46 |
| 7. Garantie en technische ondersteuning                  | 46 |
| 8. Copyright                                             | 47 |

## SPIS TREŚCI

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| 1. Części i komponenty                                | 48 |
| 2. Przed użyciem                                      | 48 |
| 3. Funkcjonowanie                                     | 49 |
| 4. Czyszczenie i konserwacja                          | 50 |
| 5. Specyfikacja techniczna                            | 50 |
| 6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych | 50 |
| 7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej              | 50 |
| 8. Copyright                                          | 51 |

## OBSAH

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| 1. Části a složení                                  | 52 |
| 2. Před použitím                                    | 52 |
| 3. Fungování                                        | 52 |
| 4. Čištění a údržba                                 | 53 |
| 5. Technické specifikace                            | 54 |
| 6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení | 54 |
| 7. Záruka a technický servis                        | 54 |
| 8. Copyright                                        | 54 |

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Asegúrese de que tanto las entradas como las salidas de aire no están bloqueadas. En caso de que se bloqueen, el dispositivo activará el sistema de protección contra sobre calentamiento.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente después de utilizarlo.
- Si va a utilizar el dispositivo en un cuarto de baño, asegúrese de desconectarlo de la toma de corriente siempre ya que la proximidad del agua presenta un peligro aun cuando el secador esté apagado.
- Como protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga

una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Pregunte a un instalador para que le aconseje.

-  Este símbolo significa que el producto no se puede utilizar durante el baño o ducha.
- ADVERTENCIA: no use este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros depósitos que contengan agua.
- No introduzca objetos metálicos por la rejilla trasera, por las entradas o salidas de aire para evitar descargas eléctricas.
- No enrolle el cable alrededor del dispositivo.
- Evite el contacto entre el dispositivo y la cara, el cuello y el cuero cabelludo.
- No deje el dispositivo sobre ninguna superficie mientras está en funcionamiento.
- No utilice el dispositivo para secar pelucas ni pelo artificial.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the product rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any danger.
- Ensure that the air inlets and outlets are not blocked. If they are blocked, the device will activate the overheat protection system.
- Turn off and unplug the device after use.
- If you use the device in a bathroom, always make sure to unplug it from the power supply, as the proximity of the device to water is a hazard even when switched off.
- As additional protection, it is recommended that a circuit breaker (RCD) having a rated operating fault current not exceeding 30 mA be installed in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your electrician for advice.
-  This symbol means that the product cannot be used during bathing or showering.
- WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, toilets, or other tanks containing water.
- Do not introduce metallic objects through the back grille or

air inlets or outlets to avoid electric shocks.

- Do not wind the cord around the device.
- Keep your face, neck, and scalp away from the device.
- Do not leave the device on any surface while in operation.
- Do not use the device to dry wigs or fake hair.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous

d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Assurez-vous que l'entrée comme la sortie d'air ne soient pas bloquées. Si elles sont bloquées, l'appareil active le système de protection contre les surchauffes.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant après utilisation.
- Si vous allez utiliser l'appareil dans une salle de bain, veillez à toujours le débrancher de la prise de courant, car la proximité de l'eau présente un danger même si le sèche-cheveux est éteint.
- Comme protection supplémentaire, il est recommandé d'installer sur le circuit électrique alimentant la salle de bain un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le courant de défaut nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA. Demandez conseil à un installateur.
-  Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être utilisé pendant le bain ou la douche.
- **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- N'introduisez pas d'objets métalliques dans la grille arrière, l'entrée ni la sortie d'air pour éviter des décharges électriques.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- Évitez le contact entre l'appareil et le visage, le cou et le cuir chevelu.
- Ne laissez l'appareil sur aucune surface lorsqu'il est en

fonctionnement.

- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des perruques ni des cheveux artificiels.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté d'enfants.

## SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose

berühren oder das Gerät einschalten.

- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lufteinlass und -auslass nicht verstopft sind. Im Falle einer Blockierung aktiviert das Gerät das Überhitzungsschutzsystem.
- Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Wenn Sie das Gerät in einem Badezimmer verwenden, müssen Sie es immer vom Stromnetz trennen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der Trockner ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird empfohlen, in den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA einzubauen. Bitten Sie einen Installateur um Rat.
-  Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht beim Baden oder Duschen verwendet werden darf.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.
- Führen Sie keine Metallgegenstände durch das hintere Gitter, die Lufteinlässe oder -auslässe ein, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Rollen Sie das Kabel um das Gerät nicht auf.
- Lassen Sie nicht das Gerät mit Gesicht, Hals und Kopfhaut kommen.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf einer Oberfläche liegen.
- Das Gerät darf nur für menschliche Haare verwendet

werden. Nicht für Tiere oder Perücken und Toupets aus synthetischem Material.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere, genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di

accendere il prodotto.

- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.
- Verificare che sia l'entrata che l'uscita dell'aria non siano bloccate. Nel caso in cui si bloccassero, il prodotto attiverà il sistema di protezione contro il surriscaldamento.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente immediatamente dopo l'uso.
- Se si ha intenzione di utilizzare l'apparecchio in un bagno, assicurarsi di scollegarlo sempre dalla presa di corrente, poiché la vicinanza dell'asciugacapelli all'acqua rappresenta un pericolo anche se spento.
- Come protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente nominale di funzionamento non superiore a 30 mA. Chiedere consiglio al proprio elettricista.
-  Questo simbolo indica che il prodotto non può essere utilizzato in vasche o docce.
- **AVVERTENZA:** non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Non introdurre oggetti metallici nella griglia posteriore, nell'entrata o nell'uscita dell'aria per evitare scosse elettriche.
- Non arrotolare il cavo attorno al prodotto.
- Evitare il contatto tra l'asciugacapelli e il viso, il collo o il cuoio capelluto.
- Non lasciare il dispositivo su nessuna superficie mentre è in funzione.
- Non utilizzare il prodotto per asciugare parrucche o capelli

sintetici.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o produto.
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser

substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

- Certifique-se de que tanto a entrada como a saída de ar não estejam bloqueadas. Em caso de bloqueio, o dispositivo activará o sistema de proteção contra o sobreaquecimento.
- Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica depois de ser usado.
- Se vai utilizar o aparelho numa casa de banho, certifique-se de que o desliga sempre da tomada, pois a proximidade de água representa um perigo, mesmo que o secador esteja desligado.
- Como proteção adicional, recomenda-se que um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de falha de funcionamento não superior a 30 mA seja instalado no circuito eléctrico que alimenta a casa de banho. Peça dicas ao seu instalador.
-  Este símbolo significa que o produto não pode ser utilizado durante o banho ou duche.
- ADVERTÊNCIA: Não use este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatório ou outros reservatórios que contenham água.
- Não introduza objetos pela grade traseira, pelas entradas ou saídas de ar para evitar choques elétricos.
- Não enrole o cabo ao redor do dispositivo.
- Evite o contacto entre o dispositivo e a cara, pescoço e o couro cabeludo.
- Não deixe o dispositivo sobre nenhuma superfície enquanto estiver em funcionamento.
- Não utilize o dispositivo para secar perucas nem cabelo artificial.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas,

sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- Supervisione as crianças para não brincarem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Raak het product en het stopcontact enkel aan met droge handen.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Zorg ervoor dat zowel de luchtingang als de luchtuitgang niet geblokkeerd zijn. In het geval dat de uitgangen geblokkeerd

zijn, dan zal het apparaat het beschermingssysteem tegen oververhitting activeren.

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact direct na gebruik.
- Als u het apparaat in een badkamer gaat gebruiken, moet u altijd de stekker uit het stopcontact halen, omdat de nabijheid van water gevaar oplevert, zelfs als de droger is uitgeschakeld.
- Als extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale foutstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit dat de badkamer voedt, te installeren. Vraag uw installateur om advies.
-  Dit symbool betekent dat het product niet mag worden gebruikt tijdens het baden of douchen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere waterhoudende tanks.
- Steek geen metalen objecten in het achterste rooster, in de ingangen of de luchtuitgangen om elektrische schokken te vermijden.
- Rol de kabel niet op rond het apparaat.
- Breng het apparaat niet in contact met uw gezicht, nek en hoofdhuid.
- Leg het apparaat niet op een oppervlak als het is ingeschakeld.
- Gebruik het toestel niet om pruiken of haarextensions te drogen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel

spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i jest wyłączone z użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Upewnij się, że wloty i wyloty powietrza nie są zablokowane. W przypadku ich zablokowania urządzenie uruchomi system ochrony przed przegrzaniem.
- Po użyciu wyłącz i odłącz urządzenie od gniazdka

elektrycznego.

- Jeśli zamierzasz używać urządzenia w łazience, zawsze odłączaj je od gniazdka elektrycznego, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy suszarka jest wyłączona.
- W formie dodatkowej ochrony, zaleca się instalację tzw. różnicówki (RCD) o znamionowym prądzie zwarcia nieprzekraczającym 30 mA w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę. Poproś instalatora o poradę.
-  Ten symbol oznacza, że produktu nie można używać podczas kąpieli lub pod prysznicem.
- OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych zbiorników zawierających wodę.
- Nie wprowadzaj metalowych przedmiotów przez tylnią kratkę, przez wejścia lub wyjścia
- Nie owijaj kabla wokół urządzenia.
- Unikaj kontaktu urządzenia z twarzą, szyją i skórą głowy.
- Nie pozostawiaj urządzenia na żadnej powierzchni podczas jego pracy.
- Nie używaj urządzenia do suszenia peruk ani sztucznych włosów.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić i konserwować urządzenia.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem.

Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Je-li kabel poškozen, musí jej vyměnit oficiální servisní služba Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Zkontrolujte, jestli vstup/výstup vzduchu není zablokován. V případě, že se zablokují, přístroj aktivuje systém ochrany proti přehřátí.
- Po použití zařízení vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Pokud budete zařízení používat v koupelně, nezapomeňte jej vždy vytáhnout ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí, i když je sušička vypnutá.
- Jako dodatečná ochrana se doporučuje, aby byl v elektrickém obvodu napájejícím koupelnu instalován proudový chránič (RCD) se jmenovitým provozním poruchovým proudem

nepřesahujícím 30 mA. Požádejte o radu instalačního technika.

-  Tento symbol znamená, že výrobek nelze používat při koupání nebo sprchování.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádrží, které obsahují vodu.
- Abyste zabránili elektrickému výboji, zabraňte vniknutí kovových předmětů zadní mřížkou nebo vývody vzduchu.
- Neomotávejte kabel kolem přístroje.
- Vyhněte se kontaktu přístroje a tváře, krku a vlasové pokožky.
- Nenechávejte přístroj na žádném povrchu, pokud je zapnutý.
- Nepoužívejte přístroj k sušení paruk ani umělých vlasů.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí rizika s tím spojená. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Dohlízejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Concentrador
2. Ionizador
3. Botón de golpe de aire frío
4. Mango plegable
5. Selector de velocidad y de temperatura
6. Anilla para colgar
7. Bolsa de transporte
8. Difusor

Fig. 2

1. Velocidad Turbo y temperatura máxima
2. Velocidad Turbo y temperatura media
3. Velocidad baja y temperatura baja
4. Apagado

### NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

### 3. FUNCIONAMIENTO

- El secador de pelo emite iones, que protegen tanto el pelo como la piel, aportan brillo y sellan la cutícula del cabello para un cuidado total durante su uso.
- Lave y acondicione el cabello.
- Seque el exceso de agua y humedad con una toalla y peine el cabello.
- Instale el accesorio deseado (concentrador o difusor) a la parte frontal del secador.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente.
- Utilice el selector de velocidad y temperatura para seleccionar los ajustes deseados: Fig. 2

#### Función de golpe frío

- Esta función se activa pulsando el botón de golpe de aire frío una vez. El secador comenzará a producir aire frío. Mantenga el botón pulsado mientras utilice la función, y suéltelo una vez que haya finalizado.
- Cuando haya acabado de utilizar el dispositivo, apáguelo y desconéctelo de la toma de corriente.
- Deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo o guardarlo.

**Advertencia:** el producto se apagará de forma automática al sobrecalentarse. Si esto ocurre, desconéctelo de la toma de corriente y deje que se enfríe durante unos minutos. Antes de encenderlo de nuevo, asegúrese de que no hay pelusas, pelos ni otros objetos bloqueando la rejilla de la entrada de aire.

#### Función de plegado

Fig.3

Este modelo de secador incorpora la función de plegado. Doble el secador empujando el asa hacia adentro y disfrute de un transporte y almacenaje más cómodo.

#### Consejos

- El difusor está diseñado para secar tanto cabellos lisos como rizados.
- Para aumentar el volumen natural del cabello o para realzar los rizos, mantenga el dispositivo en posición vertical mientras lo utiliza. (Fig. 4)
- Si desea añadir volumen desde las raíces, introduzca las púas del difusor entre el cabello y, una vez que estén en contacto con el cuero cabelludo, realice movimientos circulares con el secador de forma repetida para distribuir el calor. (Fig. 5).

**Advertencia:** la laca contiene sustancias inflamables, no la utilice a la vez que utiliza el dispositivo.

### 4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo o repararlo.
- Utilice un paño suave y húmedo con un poco de agua para limpiar la superficie del producto.
- Seque cuidadosamente el dispositivo con papel absorbente después de limpiarlo.
- Limpie la suciedad y los pelos que puedan bloquear la rejilla, la entrada o la salida de aire de forma periódica. Para facilitar esta limpieza, desmonte la rejilla de entrada de aire. (Fig. 6).
- No sumerja el dispositivo en agua ni lo moje por dentro al limpiarlo.

### 5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 04208/ 04209

Producto: Bamba IoniCare 5450 Power&Go Pro Ice/ Bamba IoniCare 5450 Power&Go Pro Fire

Potencia y voltaje: 2000 W-2400 W, 220V-240V ~,50-60Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

### 6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

### 7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el

Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Concentrator nozzle
2. Ioniser
3. Cold-air shot button
4. Foldable handle
5. Speed and temperature selector
6. Hanging ring
7. Transport pouch
8. Diffuser

Fig. 2

1. Turbo speed and maximum temperature
2. Turbo speed and medium temperature
3. Low speed and low temperature
4. Off

### NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

## 2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

### 3. OPERATION

- The hair dryer emits ions, which protect both hair and skin, add shine, and seal the hair cuticle for total care during use.
- Wash and condition your hair.
- Dry it with a towel and comb it.
- Install the desired attachment (concentrator nozzle or diffuser) at the front part of the hair dryer.
- Plug the device into a power supply.
- Use the speed and temperature selector to set the desired setting. Fig. 2

#### Cool shot function

- This function is activated by pressing the cold-air shot button once. The hair dryer will start producing cool air. Hold down the button for as long as necessary and release it once finished.
- Once you have finished using the device, switch it off and unplug it from the power supply.
- Allow it to completely cool down before cleaning or storing it.

**Warning:** in case of overheating, the hair dryer will automatically turn off. In this case, unplug it from the power supply and allow it to cool down for a few minutes. Before turning it back on, make sure there are no fluffs, hair, or other objects blocking the air inlet and outlet grille.

#### Folding function

Fig. 3

This hair dryer features a folding function. Fold the hair dryer pushing the handle inwards and transport it or store it easily.

#### Tips

- The hair diffuser is designed to dry straight or curly hair.
- To increase natural hair volume or enhance curls, keep the device in an upright position as you use it. (Fig. 4)
- If you wish to add volume to the roots, place the diffuser pins between hair, and once in contact with the scalp, move the hair dryer in circles to distribute heat. (Fig. 5).

**Warning:** hairspray contains flammable substances. Do not use it while using the device.

### 4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn off and unplug the device from the power supply before cleaning or repairing it.
- Use a soft damp cloth with some water to clean the product surface.
- Thoroughly dry the device with tissue paper after cleaning it.

- Clean the dust and hair that may block the grille and air inlet or outlet periodically. To make cleaning easier, remove the air inlet grille. (Fig. 6).
- Do not immerse the device in water and do not expose it to water while cleaning it.

### 5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04208/04209

Product: Bamba IoniCare 5450 Power&Go Pro Ice/ Bamba IoniCare 5450 Power&Go Pro Fire

Power and voltage: 2000 W-2400 W, 220V-240V ~, 50-60Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

### 6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

### 7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

### 8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Embout concentrateur
2. Ioniseur
3. Bouton Jet d'air froid
4. Poignée pliable.
5. Sélecteur de vitesse et de température
6. Anneau de suspension
7. Sac de transport
8. Diffuseur

Img. 2

1. Vitesse Turbo et température maximale
2. Vitesse Turbo et température moyenne
3. Vitesse et température faibles
4. Déconnexion

### NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

## 2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

## 3. FONCTIONNEMENT

- Ce sèche-cheveux émet des ions qui protègent les cheveux comme la peau. Ils permettent plus de brillance et scellent la cuticule du cheveu pour un soin total pendant utilisation.
  - Lavez-vous les cheveux.
  - Séchez l'excès d'eau et d'humidité avec une serviette puis brossez-vous les cheveux.
  - Installez l'accessoire souhaité (concentrateur ou diffuseur) sur la partie frontale du sèche-cheveux.
  - Branchez le produit sur une prise de courant.
  - Utilisez le sélecteur de vitesse et de température pour sélectionner les réglages souhaités.
- Img. 2

### Fonction Air froid

- Activez cette fonction en appuyant une fois sur le bouton de l'air froid. Le sèche-cheveux commence alors à produire de l'air froid. Maintenez le bouton appuyé pendant que vous utilisez cette fonction puis relâchez-le lorsque vous avez fini.
- Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, éteignez-le et débranchez-le de la prise de courant.
- Laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.

**Avertissement :** le produit s'éteindra automatiquement s'il y a de la surchauffe. Si cela arrive, débranchez-le de la prise de courant et laissez-le refroidir pendant quelques minutes. Avant de le rallumer, assurez-vous qu'il n'y ait pas de bouloches, cheveux ni autres objets bloqués dans la grille de l'entrée d'air.

### Fonction pliable

Img.3

Ce modèle incorpore une fonction qui vous permet de le plier. Pliez le sèche-cheveux en appuyant sur la poignée et profitez d'un transport et stockage plus pratique.

### Conseils

- Le diffuseur a été conçu pour sécher les cheveux lisses comme bouclés.
- Pour augmenter le volume naturel des cheveux ou pour mettre en valeur les boucles, maintenez l'appareil verticalement lorsque vous l'utilisez. (Img. 4)
- Si vous souhaitez plus de volume aux racines, introduisez les dents du diffuseur dans vos cheveux puis, lorsqu'elles sont en contact avec le cuir chevelu, réalisez des mouvements circulaires avec le sèche-cheveux à plusieurs reprises pour distribuer la chaleur. (Img. 5).

**Avertissement :** la laque contient des substances inflammables, ne l'utilisez pas en même temps que l'appareil.

#### 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer ou de le réparer.
- Utilisez un chiffon propre et humide avec un peu d'eau pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Séchez soigneusement l'appareil avec du papier essuie-tout après l'avoir nettoyé.
- Nettoyez périodiquement la saleté et les cheveux qui pourraient être coincés dans la grille, l'entrée ou la sortie d'air. Pour faciliter le nettoyage, retirez la grille d'entrée d'air. (Img. 6).
- Ne submergez pas l'appareil dans de l'eau et ne mouillez pas l'intérieur lorsque vous le nettoyez.

#### 5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04208/ 04209

Produit : Bamba IoniCare 5450 Power&Go Pro Ice/ Bamba IoniCare 5450 Power&Go Pro Fire

Puissance et voltage : 2000 W-2400 W, 220 V - 240 V ~, 50-60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

#### 6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

#### 7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

#### 8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Styling-Düse
2. Ionisator
3. Kaltstoß-Taste
4. Klappbarer Handgriff
5. Geschwindigkeit- und Temperaturregler
6. Hängering
7. Tragetasche
8. Diffusor

Abb. 2

1. Turbogeschwindigkeit und Maximaltemperatur
2. Turbogeschwindigkeit und Mitteltemperatur
3. Niedrige Geschwindigkeit und Niedertemperatur
4. Ausgeschaltet

### HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

## 2. VOR DER VERWENDUNG

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Sie können den Originalkarton und die andere Verpackung an einem sicheren Ort aufbewahren, um Schäden am Gerät zu vermeiden, falls Sie es in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

## 3. BEDIENUNG

- Der Haartrockner gibt Ionen ab, die sowohl das Haar als auch die Haut schützen, für Glanz sorgen und die Schuppenschicht des Haares versiegeln, um es während der Anwendung zu pflegen.
- Waschen und Konditionieren Sie das Haar.
- Trocknen Sie überschüssiges Wasser und Feuchtigkeit mit einem Badehandtuch.
- Stecken Sie das gewünschte Zubehör (Styling-Düse oder Diffusor in den vorderen Teil des Haartrockners
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.
- Benutzen Sie den Geschwindigkeit- und Temperaturregler, um die gewünschte Einstellungen auszuwählen: Abb. 2

### Kalter Stoß-Funktion

- Diese Funktion wird durch Drücken der Kühlstufe-Taste einmal aktiviert. Der Haartrockner wird kalte Luft anfangen zu erzeugen. Halten Sie die Taste gedrückt, während Sie diese Funktion benutzen und lassen Sie sie zum Stoppen los.
- Nach der Verwendung des Gerätes schalten Sie es aus und trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch von der Stromversorgung.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder aufbewahren

**Hinweis:** Das Gerät wird sich bei Überhitzung automatisch abschalten. In diesem Fall, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen. Bevor Sie es wieder einschalten, vergewissern Sie sich, dass das Gerät Sie es von Haaren oder Flusen stets frei ist.

### Zusammenklappen Funktion

Abb.3.

Dieses Modell verfügt über einer Funktion zum Klappen. Klappen Sie den Haartrockner zusammen indem Sie den Stiel nach hineinschieben und genießen einen bequemen Transport und Lagerung.

### Ratschläge/ Tipps

- Der Diffusor wurde für glatte und lockige Haare entworfen.
- Um das natürliche Haarvolumen des Haares zu steigern oder die Locken zu verbessern, halten Sie das Gerät aufrecht, solange Sie es benutzen. (Abb.4)
- Falls Sie Haarvolumen von Haarwurzeln verbessern möchten stecken Sie die Spitze des Diffusorsaufsatzes und, sobald sie in Kontakt mit der Kopfhaut kommt, führen Sie kreisförmige Bewegungen mehrmals durch, um die Wärme zu verteilen. (Abb.5).

**Hinweis:** Der Haarlack enthält brennbare Stoff, benutzen Sie ihn nicht, wenn sie das Gerät benutzen.

#### 4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen oder reparieren.
- Verwenden Sie ein glattes, feuchtes Tuch mit ein bisschen Wasser, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.
- Trocknen Sie das Gerät mit saugfähigem Papier nach der Reinigung vorsichtig ab.
- Befreien Sie das Gerät regelmäßig von Schmutz und Haare, die das Gitter, Lufteinlass und auslass blockieren könnten. Um die Reinigung zu erleichtern, entfernen Sie das Lufteinlassgitter. (Abb.6).
- Tauchen Sie das Gerät niemals ins Wasser und befeuchten Sie es nicht beim Reinigen.

#### 5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 04208/ 04209

Produkt: Bamba IoniCare 5450 Power&Go Pro Ice/ Bamba IoniCare 5450 Power&Go Pro Fire

Leistung und Spannung: 2000 W-2400 W, 220V-240V ~,50-60Hz

Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

#### 6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

#### 7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden

Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

#### 8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

## 1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Ugello a getto concentrato
2. Ionizzatore
3. Tasto di getto d'aria fredda
4. Manico pieghevole
5. Regolatore di velocità e temperatura
6. Foro per appendere
7. Borsa da trasporto
8. Diffusore

Fig. 2

1. Velocità Turbo e temperatura massima
2. Velocità Turbo e temperatura media
3. Velocità bassa e temperatura bassa
4. Spento

### NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

## 3. FUNZIONAMENTO

- L'asciugacapelli emette ioni, che proteggono sia i capelli che la pelle, forniscono brillantezza e chiudono la cuticola del capello per una cura totale durante l'uso.
- Lavare e applicare il balsamo sui capelli.
- Asciugare l'eccesso d'acqua e umidità con un asciugamano e pettinare i capelli.
- Installare l'accessorio desiderato (ugello a getto concentrato o diffusore) sulla parte frontale dell'asciugacapelli.
- Collegare il dispositivo alla presa di corrente.
- Utilizzare il regolatore di velocità e temperatura per selezionare l'impostazione desiderata: Fig. 2

### Funzione di getto d'aria fredda

- Questa funzione si attiva premendo una volta il tasto di getto d'aria fredda. Una volta premuto, l'asciugacapelli comincerà a produrre aria fredda. Mantenere il tasto premuto mentre si utilizza la funzione e rilasciarlo una volta fatto.
- Una volta terminato di usare l'asciugacapelli, spegnerlo e scollegarlo dalla presa di corrente.
- Lasciare raffreddare completamente l'asciugacapelli prima di pulirlo o riporlo.

**Avvertenza:** il prodotto si spegnerà automaticamente quando si surriscalda. Se questo dovesse succedere, scollegarlo dalla presa di corrente e lasciare raffreddare per alcuni minuti. Prima di accenderlo di nuovo, verificare che non ci siano pelucchi, capelli né altri oggetti bloccati nella griglia di entrata dell'aria.

### Funzione pieghevole

Fig.3

Questo modello di asciugacapelli incorpora la funzione pieghevole. Piegare l'asciugacapelli spingendo il manico verso l'interno per un trasporto e conservazione più comodi.

### Consigli

- Il diffusore è stato progettato per asciugare sia capelli lisci che ricci.
- Per aumentare il volume naturale dei capelli o per creare ricci, mantenere il prodotto in posizione verticale durante l'uso. (Fig. 4)
- Se si desidera aggiungere volume dalle radici, introdurre gli spinotti del diffusore tra i capelli e, una volta a contatto con il cuoio capelluto, effettuare movimenti circolari con l'asciugacapelli per distribuire il calore. (Fig. 5).

**Avvertenza:** la lacca contiene sostanze infiammabili, per cui non deve essere utilizzata assieme al prodotto.

## 4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegner e scollegare il dispositivo dalla presa di corrente prima di pulirlo o ripararlo.
- Utilizzare uno strofinaccio morbido e umido per pulire la superficie del prodotto.
- Asciugare con attenzione il prodotto con carta assorbente dopo la pulizia.
- Pulire periodicamente lo sporco e i capelli che possano bloccare la griglia, l'entrata o l'uscita dell'aria. Per facilitare la pulizia, rimuovere la griglia di entrata dell'aria. (Fig. 6).
- Non immergere l'asciugacapelli in acqua né bagnare l'interno dello stesso per pulirlo.

## 5. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 04208/ 04209

Prodotto: Bamba IoniCare 5450 Power&Go Pro Ice/ Bamba IoniCare 5450 Power&Go Pro Fire

Potenza e voltaggio: 2000 W-2400 W, 220V-240V ~, 50-60Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

## 6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata a gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Concentrador
2. Ionizador
3. Botão de jato de ar frio
4. Pega dobrável
5. Seletor de velocidade e temperatura
6. Anel para pendurar
7. Saco de transporte
8. Difusor

Fig. 2

1. Velocidade Turbo e temperatura máxima
2. Velocidade Turbo e temperatura média
3. Velocidade Baixa e temperatura baixa
4. Desligado

### NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

## 3. FUNCIONAMENTO

- O secador de cabelo emite iões que protegem tanto o cabelo como a pele e dão brilho e selam a cutícula do cabelo para um cuidado total durante o seu uso.
- Lave e acondicione o cabelo.
- Seque o excesso de água e humidade com uma toalha e penteie o cabelo.
- Instale o acessório desejado (concentrador ou difusor) à parte frontal do secador.
- Conecte o aparelho à corrente elétrica.
- Utilize o seletor de velocidade e temperatura para seleccionar os ajustes desejados: Fig. 2

### Função de jato de frio

- Esta função se ativa pressionando o botão de jato de ar frio uma vez. O seletor começará a produzir ar frio. Mantenha o botão pressionado enquanto utilizar a função e solte uma vez que tenha finalizado.
- Quando tenha acabado de usar o dispositivo, desligue e desconecte da corrente elétrica.
- Deixe que arrefeça completamente antes de o limpar ou guardar.

**Advertência:** produto desligará de forma automática ao aquecer excessivamente. Se isso passar, desconecte da corrente elétrica e deixe que arrefeça durante uns minutos. Antes de voltar a ligar, certifique-se de que não existem pelos nem outros objetos bloqueando a grade de entrada de ar.

### Função dobrável

Fig. 3

Este modelo de secador contém a função dobrável. Dobre o secador empurrando a asa para dentro e desfrute de um transporte e armazenagem mais confortável.

### Dicas

- O difusor está desenhado para secar cabelos lisos e encaracolados.
- Para aumentar o volume natural do cabelo ou para realçar os caracóis, mantenha o dispositivo na posição vertical enquanto estiver em uso. (Fig. 4)
- Se deseja adicionar volume desde a raiz, introduza os espigões do difusor entre o cabelo e uma vez que estejam em contacto com o couro cabeludo, realize movimentos circulares com o secador de forma repetida para distribuir o calor. (Fig. 5).

**Advertência:** a laca contém substâncias inflamáveis, não a use ao mesmo tempo que usar o secador.

## 4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica antes de o limpar ou reparar.
- Utilize um pano suave e húmido com um pouco de água para limpar a superfície do produto.
- Seque cuidadosamente o produto com papel absorvente depois de o limpar.
- Limpe periodicamente a sujidade e o cabelo que possa bloquear a grelha, a entrada ou a saída de ar. Para facilitar a limpeza, remova a grelha de entrada de ar. (Fig. 6).
- Não submerja o produto em água nem o molhe por dentro para limpar.

## 5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 04208/ 04209

Produto: Bamba IoniCare 5450 Power&Go Pro Ice/ Bamba IoniCare 5450 Power&Go Pro Fire

Potência e tensão: 2000 W-2400 W, 220V-240V ~, 50-60Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

## 6. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afb. 1

1. Concentrator
2. Ionizer
3. Knop voor koude lucht
4. Inklapbaar handvat
5. Snelheids- en temperatuur keuzeschakelaar
6. Ophangring
7. Transporttas
8. Diffuser

Afb. 2

1. Turbo snelheid en maximale temperatuur
2. Turbo snelheid en gemiddelde temperatuur
3. Lage snelheid en lage temperatuur
4. Uitschakelen

### OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

## 2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het toestel te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

## 3. WERKING

- De haardroger geeft ionen af die zowel het haar als de huid beschermen, voor glans zorgen en de haarschubben sluiten voor een volledige verzorging als u deze haardroger gebruikt.
- Was het haar met shampoo en conditioner.
- Droog het haar met een handdoek en borstel het haar.
- Installeer het gewenste accessoire (mondstuk of diffuser) op de voorkant van de haardroger.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- Gebruik de snelheids- en temperatuurknop om de gewenste instellingen te kiezen: Afb. 2

### Koude luchtfunctie

- Deze functie kan geactiveerd worden door de koude luchtknop een keer in te drukken. De haardroger zal beginnen met koude lucht blazen. Houd de knop ingedrukt om deze functie te gebruiken. Laat de knop los als u de functie wilt deactiveren.
- Wanneer u klaar bent met het gebruik van het apparaat, schakelt u het uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Laat het toestel volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt of opbergt.

**Waarschuwing:** het toestel schakelt automatisch uit in geval van oververhitting. In dit geval, trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voor enkele minuten. Controleer voordat u het toestel opnieuw inschakelt of de luchtcirculatie niet geblokkeerd is door pluizen, haar of andere voorwerpen.

### Vouwfunctie

Afb. 3

Dit model haardroger beschikt over een vouwfunctie. U kunt de haardroger opvouwen door het handvat naar binnen te vouwen. Hierdoor kunt u de haardroger makkelijker verplaatsen en opbergen.

### Aanbevelingen

- De diffuser is ontworpen om zowel steil als gekruld haar te drogen.
- Houd het apparaat verticaal als u het gebruikt om het natuurlijke volume van het haar te vergroten of om het haar te krullen. (Afb. 4)
- Als u het haarvolume wilt vergroten vanaf de wortels, gebruik dan de pinnen van de diffuser. Plaats de pinnen op de hoofdhuid en maak herhaaldelijk cirkelvormige bewegingen om de warmte te verdelen. (Afb. 5).

**Waarschuwing:** Haarlak bevat brandbare stoffen. Spuit geen haarlak als u het apparaat gebruikt.

#### 4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt of repareert.
- Gebruik een zachte en vochtige doek om het oppervlak van het product schoon te maken.
- Maak het apparaat grondig droog met keukenpapier na het schoonmaken.
- Verwijder regelmatig vuiligheid en haren die het rooster of de luchtingang en -uitgang zouden kunnen blokkeren. Verwijder het luchtinlaatrooster om deze reiniging te vergemakkelijken. (Afb. 6).
- Dompel het apparaat niet in water en zorg ervoor dat het apparaat niet nat wordt aan de binnenkant tijdens het schoonmaken.

#### 5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 04208/ 04209

Product: Bamba IoniCare 5450 Power&Go Pro Ice/ Bamba IoniCare 5450 Power&Go Pro Fire

Vermogen en voltage: 2000 W-2400 W, 220V-240V ~, 50-60Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China/ Ontworpen in Spanje.

#### 6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/ of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/ accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren. Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

#### 7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

#### 8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Koncentrator
2. Jonizator
3. Przycisk nadmuchu zimnego powietrza
4. Składany uchwyt
5. Wybór prędkości i temperatury
6. Kółko do wieszania
7. Torba do transportu
8. Dyfuzor

Rys. 2

1. Prędkość turbo i maksymalna temperatura
2. Prędkość turbo i średnia temperatura
3. Niska prędkość i niska temperatura
4. Wyłączony

### UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzały dokładnie wraz z produktem.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich przedmiotów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

## 3. FUNKCJONOWANIE

- Suszarka do włosów emituje jony, które chronią zarówno włosy, jak i skórę, dodają blasku i uszczelniają łuskę włosa, zapewniając całkowitą pielęgnację podczas użytkowania.
- Umyj i natóż odżywkę na włosy.
- Wytrzyj nadmiar wody i wilgoci ręcznikiem i przeczesz włosy.
- Zainstaluj żądane akcesoria (koncentrator lub dyfuzor) z przodu suszarki.
- Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego. Rozprowadź trochę oleju kuchennego na górnej i dolnej płycie i zamknij górną.
- Za pomocą przełącznika prędkości i temperatury wybierz żądane ustawienia: Rys. 2

### Funkcja zimnego uderzenia

- Ta funkcja jest aktywowana przez jednokrotne naciśnięcie przycisku nadmuchu na zimno. Suszarka zacznie produkować zimne powietrze. Trzymaj przycisk wciśnięty podczas korzystania z funkcji i zwolnij go po zakończeniu.
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia wyłącz je i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Przed czyszczeniem lub przechowywaniem pozwól mu całkowicie ostygnąć.

**Ostrzeżenie:** Produkt wyłączy się automatycznie podczas przegrzania. Jeśli się przegrzeje, odłącz go od zasilania i pozwól, aby się schłodził na parę minut. Przed ponownym włączeniem upewnij się, że żadne kłaczki, włosy lub inne przedmioty nie blokują kratki wlotu powietrza.

### Funkcja składania

Rys.3

Ten model suszarki posiada funkcję składania. Złóż suszarkę, wciskając uchwyt do wewnątrz i ciesz się wygodniejszym transportem i przechowywaniem.

### Porady

- Dyfuzor jest przeznaczony do suszenia zarówno prostych, jak i kręconych włosów.
- Aby zwiększyć naturalną objętość włosów lub wzmocnić loki, trzymaj urządzenie w pozycji pionowej podczas korzystania z niego. (Rys. 4)
- Jeśli chcesz dodać objętości od nasady, włóż dysze dyfuzora między włosy i, gdy zetkną się ze skórą głowy, kilkakrotnie wykonuj okrężne ruchy suszarką, aby rozprowadzić ciepło. Rys. 5.

**Uwaga:** Lakier zawiera substancje łatwopalne, nie używaj go w trakcie użytkowania urządzenia.

#### 4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem lub naprawą wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego.
- Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej szmatki z niewielką ilością wody.
- Po czyszczeniu ostrożnie osusz urządzenie chłonnym papierem.
- Należy okresowo czyścić brud i włosy, które mogą blokować kratkę, wlot lub wylot powietrza. Aby ułatwić to czyszczenie, zdejmij kratkę wlotu powietrza. Rys. 6.
- Podczas czyszczenia nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie zamocz jego wnętrza.

#### 5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 04208/ 04209

Produkt: Bamba IoniCare 5450 Power&Go Pro Ice/ Bamba IoniCare 5450 Power&Go Pro Fire

Moc i napięcie: 2000 W-2400 W, 220V-240V ~, 50-60Hz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

#### 6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

#### 7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

#### 8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

## 1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Koncentrátor
2. Ionizátor
3. Tlačítko rázu studeného vzduchu
4. Skládací rukojeť
5. Selektor rychlosti a teploty
6. Kroužek pro zavěšení
7. Taška na převoz
8. Difuzér

Obr. 2

1. Turbo rychlost a maximální teplota
2. Rychlost turba a průměrná teplota
3. nízká rychlost a nízká teplota
4. Vypnuto

### POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

## 2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

## 3. FUNGOVÁNÍ

- Fén vydává iony, které chrání jak vlasy, tak pokožku, dodávají lesk a uzavírají vlasovou kutikulu, aby pečovaly o vaše vlasy.
- Umyjte si vlasy a použijte kondicionér.
- Vysušte přebytek vody a vlhkosti ručníkem a vlasy si rozčešte.

- Instalujte požadované příslušenství (koncentrátor nebo difuzér) na přední část fénu.
- Zapojte přístroj do elektrického přívodu.
- Použijte selektor teploty a rychlosti pro výběr vhodného nastavení: Obr. 2

### Funkce rázu studeného vzduchu

- Tato funkce se aktivuje jednou stisknutím tlačítka rázu studeného vzduchu. Fén začne produkovat studený vzduch. Držte tlačítko stisknuté během používání této funkce a přestaňte ho tisknout, když jste s používáním skončili.
- Po skončení používání se ujistěte, že přístroj je vypnutý a vypojený ze sítě elektrické energie.
- Nechejte přístroj úplně vychladnout než ho začnete čistit a než ho schováte.

**Upozornění:** Přístroj se automaticky zastaví, pokud se přehřeje. Pokud se tak stane, odpojte ho z elektrické sítě a nechejte ho úplně vychladnout. Než ho znovu zapnete, ujistěte se, že ve vstupu vzduchu není namotané chmýří, vlasy ani jiné předměty.

### Funkce složení

Obr. 3

Tento fén je vybaven funkcí složení. Složte fén zatlačením směrem dovnitř a užíjte si jednoduchý transport a skladování.

### Rady

- Difuzér je navržen pro sušení jak vlasů rovných, tak vlnitých.
- Pro zvětšení objemu přirozených vlasů nebo pro zváznění sestříhaných vlasů, držte přístroj během používání ve vertikální pozici. (Obr. 4)
- Pokud chcete objem od kořínek, vložte výběžky difuzéru mezi vlasy a jakmile jsou v kontaktu s pokožkou hlavy, opakovaně pohybujte přístrojem krouživým pohybem, abyste rozložili teplo. (Obr. 5).

**Upozornění:** lak obsahuje hořlavé látky. Nepoužívejte ho zároveň s přístrojem.

## 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypněte přístroj, odpojte ho z elektrické sítě, než ho začnete čistit nebo opravovat.
- Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje.
- Přístroj důkladně osušte savým papírem poté, co jste ho vyčistili.
- Pravidelně čistěte nečistoty a vlasy, které mohou blokovat gril, vstup nebo výstup vzduchu. Pro usnadnění tohoto čištění vyjměte mřížku přívodu vzduchu. (Obr. 6).
- Vyvarujte se ponoření do vody ani přístroj zevnitř nenamáčejte, když ho budete čistit.

## 5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 04208/ 04209

Produkt: Bamba IoniCare 5450 Power&Go Pro Ice/ Bamba IoniCare 5450 Power&Go Pro Fire

Napájení a napětí: 2000 W-2400 W, 220V-240V ~, 50-60Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

## 7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

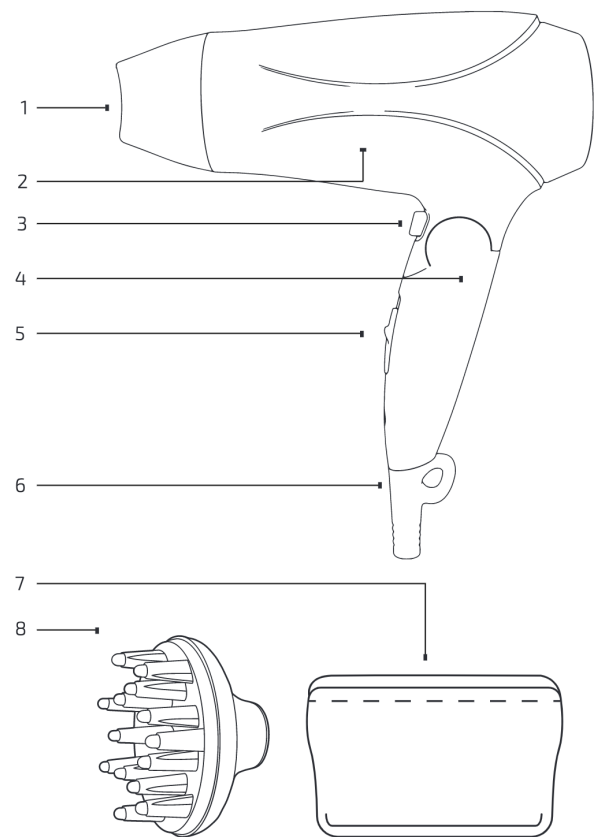


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

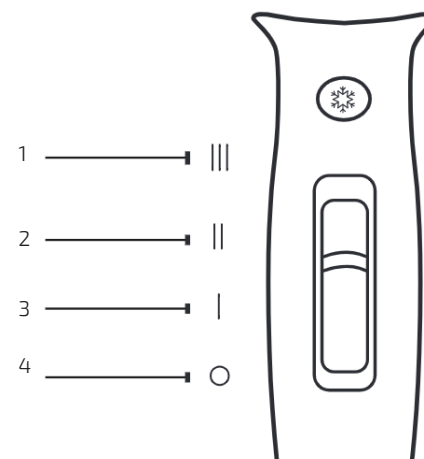


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

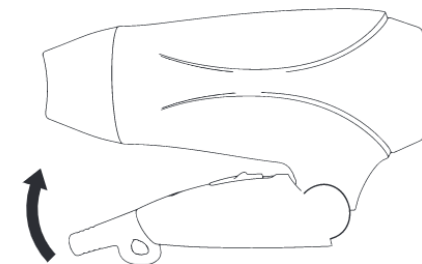


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

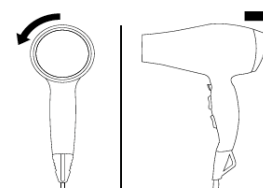


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6



[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S.L.  
C/ de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia (Spain)  
EA03230112